

# ${\bf SMITTSKYDDSBLAD-PATIENTINFORMATION}$ ${\bf ARABISKA-KIKHOSTA}$

#### السعال الديكي، معلومات المريض

#### لماذا حصلت على هذه المعلومات؟

أظهر الفحص أنك مصابًا بالسعال الديكي.

#### ما هو السعال الديكي؟

المسبب المرضي للسعال الديكي هو بكتيريا في المجاري التنفسية. غالبًا ما يبدأ المرض كزكام يصبح بعد فترة قصيرة سعالاً شديدًا ينتهي بنوبات من الشهقات الديكية\* وأحيانًا تقيؤ. يمكن أن تدوم الأعراض لمدة بضعة أسابيع.

يمكن أن يسبب السعال الديكي مشاكل تنفسية مستعصية مع حدوث انقطاعات في التنفس خاصة لدى الرضع (الأطفال دون سن 1 سنة). إذا كانت المرأة الحامل مصابة بالسعال الديكي أثناء الولادة، فيمكن أن تتنقل العدوى إلى الرضيع ويصاب بمرض شديد.

غالبًا ما تكون الفترة منذ الإصابة بالعدوى إلى المرض (فترة حضانة المرض) حوالي 1-2 أسابيع. قد تدوم أحيانًا لمدة 3 أسابيع.

\*الشهقات الديكية هي عبارة عن صوت فحيح أو صفير يظهر عند تنفس الشخص أو بعد نوبة سعال طويلة.

#### كيف ينتقل السعال الديكي؟

تنتقل بكتيريا السعال الديكي عن طريق السعال أو العطس. ويكون خطر انتشار العدوى كبيرًا في الداخل (داخل المنازل أو الأماكن المغلقة).

#### هل يمكن علاج السعال الديكي؟

يمكن للعلاج بالمضّادات الحيوية أن يقلل من خطر انتشار العدوى، ولكن غالبًا ما يكون لديه تأثير قليل على الأعراض. غالبًا ما يُعطى العلاج فقط عندما يوجد خطر في نقل العدوى إلى الرضع.

## هل التطعيم ضد السعال الديكي فعالاً؟

يُعرض على جميع الأطفال ضمن برنامج تطعيم الأطفال في السويد الحصول على اللقاح المضاد للسعال الديكي في عمر 3 و5 و12 شهرًا، ثم في عمر 5 سنوات وفي الصف 8-9.

يقلل اللقاح من خطر إصابة الرضع بالمرض الشديد. وينخفض خطر التعرّض إلى المرض الشديد بالفعل منذ أول جرعة للقاح. تقل الحماية بعد التطعيم تدريجيًا بعد مرور 5 سنوات.

التطعيم لا يحمي تمامًا من العدوى، ويمكن أيضًا للأشخاص الحاصلين على اللقاح الإصابة بالمرض ونقل العدوى للأخرين.

#### إذا أصبتُ بالسعال الديكي، هل يمكنني أن أصاب بالمرض من جديد؟

بعد الإصابة بالسعال الديكي تكون فترة المناعة (الحماية) حوالي 15 سنة. بعد ذلك يمكن الإصابة بالسعال الديكي من جديد ونقل العدوى للأخرين أيضًا.

# إلى متى أكون ناقلاً للعدوى؟

يكون خطر نقل عدوى السعال الديكي كبيرًا في بداية المرض ويقل مع مرور الوقت. لا يمكن معرفة متى ينتهي خطر نقل العدوى، ولكن بعد انتهاء السعال لا يعود هناك أي خطر في نقل العدوى.



### SMITTSKYDDSBLAD - PATIENTINFORMATION ARABISKA - KIKHOSTA

#### ما الذي يجب أن أضعه في اعتباري حتى لا أنقل العدوى للآخرين؟

- تجنّب الاتصال بالرضع والحوامل اللواتي بكن في نهاية فترة الحمل.
- إذا كنت قابلت رضعًا أو حوامل منذ إصابتك بالمرض، ينبغي عليك الحديث عن ذلك للطبيب في أسرع وقت ممكن.
  - يمكن للأطفال الذين كانوا مصابين بالسعال الديكي الرجوع إلى دار الحضانة بعد استعادتهم للطاقة والرغبة في اللعب وعندما يمكنهم الأكل والشرب كالمعتاد.

تتبُع المخالطين طبقًا لقانون مكافحة انتشار الأمراض المعدية أنت ملزم بالمساهمة في نتبُع المخالطين. يعني ذلك إعطاء المعلومات لمقدمي الرعاية لكي يمكن لهم تقبيم متى وأين وكيف يمكن أن تكون العدوى انتقات إليك، وإن كان من الممكن أن تكون نقلت العدوى للآخرين.

ما تقوله هو محاط بسرية المعلومات (سري) ولن يعرف الأشخاص الذين تتحدث عنهم من أنت.

#### المزيد من المعلومات

السعال الديكي - 1177



#### معلومات حول نشرة مكافحة انتشار الأمراض المعدية

تم إعداد النشرة من قبل الجمعية السويدية لأطباء مكافحة انتشار الأمراض المعدية وهي نشرة سارية في كافة أنحاء السويد.